

LETTRE DE SERVICE  
 **HONDA**  
SERVICE LETTER

YEAR/MODEL MODÈLE/ANNÉE	DATE OF ISSUE DATE DE PUBLICATION	LETTER NUMBER NUMÉRO DE LA LETTRE
<b>TOUS LES MODÈLES</b>	<b>26 SEPT. 2016</b>	<b>0-0-16</b>
<b>Révisé le 27 juin 2019 – Changements indiqués par des barres noires</b>		

**EXIGENCES RELATIVES AU BALAYAGE DE DIAGNOSTIC ET À L'ÉTALONNAGE  
APRÈS-COLLISION POUR LES VÉHICULES HONDA ET ACURA**

Conformément à la position de Honda Canada Inc., **tous** les véhicules impliqués dans une collision\* **doivent** subir au minimum les balayages de diagnostic, les inspections et/ou les étalonnages ci-dessous pour éviter les réparations incorrectes :

- Un balayage de diagnostic préliminaire pendant la phase d'estimation des réparations pour déterminer les codes d'anomalie (« DTC ») qui peuvent être présents, pour que des réparations correctes puissent être incluses. Voir le paragraphe *Historique* pour de plus amples renseignements.
- Un balayage de diagnostic après-réparation pour confirmer qu'il ne reste aucun DTC.
  - Toute réparation qui nécessite la déconnexion de composants électriques pour l'effectuer nécessitera un balayage de diagnostic après-réparation pour confirmer que le composant est reconnecté correctement et fonctionne.
  - Les dommages qui nécessitent le remplacement de pièces de carrosserie nécessiteront toujours un balayage de diagnostic après-réparation.
- Certains systèmes de sécurité et d'aide à la conduite nécessiteront des inspections, un étalonnage et/ou une orientation après une réparation de collision ou autre réparation de carrosserie. Consultez la page 2 pour des renseignements supplémentaires.

\*Par définition, une collision est un dommage qui excède les distorsions esthétiques mineures des panneaux extérieurs.

**Historique des exigences de balayage**

Les véhicules Honda et Acura possèdent de nombreux systèmes de contrôle électroniques, y compris ceux qui gèrent les systèmes de sécurité et d'aide à la conduite. La plupart de ces systèmes incluent des auto-diagnostics embarqués qui surveillent l'état de santé et/ou de rationalité des circuits d'entrée et de sortie.

Quand les valeurs des circuits surveillés dépassent les limites de seuil préétablies, des DTC peuvent être déclenchés dans une ou plusieurs unités de contrôle électronique (ECU).

Les forces mécaniques produites lors d'une collision peuvent endommager les circuits et les composants électriques d'une manière qui n'est pas facilement diagnostiquée par les méthodes d'inspection visuelle.

Voici quelques autres faits concernant l'auto-diagnostic des systèmes de contrôle électroniques :

- La prolifération des systèmes de contrôle électroniques a augmenté le nombre de DTC potentiels au-delà du point où un témoin de tableau de bord peut être installé et/ou allumé pour chaque DTC. Les témoins de tableau de bord sont conçus pour les notifications du conducteur, pas pour les diagnostics de véhicule.
- Donc la présence ou l'absence de témoins/témoins d'avertissement de tableau de bord n'est **pas** une méthode acceptable pour déterminer si des balayages de diagnostic après-collision sont nécessaires.
- De nombreux DTC n'allument **aucun** témoin de tableau de bord, mais un système de contrôle électronique peut toujours mal fonctionner ou ne pas fonctionner du tout.

- À cause de la complexité du réseautage de données en série, les témoins de tableau de bord qui ne s'allument pas peuvent sembler sans rapport avec le problème réel du véhicule.
- Certains auto-diagnostics nécessitent des pannes multiples ou la satisfaction d'autres critères tels qu'un certain nombre de cycles de conduite avant d'allumer un témoin quelconque.
- Une tension de batterie basse et/ou des procédures de réparation peuvent accidentellement déclencher plusieurs DTC. Effacez les DTC et déterminez quels sont ceux qui se déclenchent de nouveau après avoir stabilisé la tension de la batterie.

### **Exigences pour l'outil de diagnostic**

Le **seul** outil pour déterminer avec précision l'état après-collision de tous les systèmes de contrôle électroniques des véhicules Honda et Acura est l'outil de diagnostic Système de diagnostic Honda (HDS).

- Le HDS a une fonction de vérification de tous les DTC qui balayera les systèmes de contrôle électroniques disponibles pour rechercher les DTC en une seule étape.
- Honda Canada ne met à l'essai aucun autre outil de diagnostic ou service de diagnostic à distance et ne peut pas fournir de commentaires sur leur capacité ou leur précision.

**REMARQUE** : Certains systèmes de contrôle électroniques ne peuvent pas être balayés à l'aide du HDS. Par exemple, Honda LaneWatch<sup>MC</sup> et les systèmes de contrôle de climatiseur/température des modèles plus anciens ont des diagnostics autonomes qui ne sont pas accessibles en utilisant le HDS. Pour de tels systèmes, reportez-vous aux procédures de diagnostic publiées dans le manuel d'entretien électronique approprié, disponible sur le site Web Honda/ServiceExpress à l'intention des réparateurs indépendants : ([techinfo.honda.com](http://techinfo.honda.com)).

### **Exigences d'inspection/étalonnage/orientation**

Les systèmes de sécurité et d'aide à la conduite qui nécessiteront des inspections, un étalonnage et/ou une orientation après une réparation de collision ou autre réparation de carrosserie incluent ce qui suit, sans s'y limiter :

#### Après la reconnexion de la batterie de 12 volts :

Après l'exécution des réparations de collision et la reconnexion de la batterie, certains systèmes électriques peuvent ne pas fonctionner correctement. Ceux-ci peuvent inclure ce qui suit, sans s'y limiter :

- Systèmes de navigation
- Apprentissage du régime de ralenti du moteur
- Glace à commande électrique, hayon électrique, toit ouvrant, position de portière coulissante électrique et/ou détection de pincement
- Systèmes d'accès sans clé et d'antidémarrage/de sécurité

Puisque les procédures de réinitialisation varient selon le véhicule et le système, saisissez l'information du véhicule dans ServiceExpress et cherchez le mot clé « Reset » (réinitialisation). Cette recherche fournira la liste des procédures de réinitialisation requises après le remplacement des pièces et/ou la déconnexion de la batterie. Certaines procédures de réinitialisation peuvent être effectuées sans outils spéciaux. D'autres peuvent nécessiter le logiciel d'outil de diagnostic.

#### Capteur de poids du siège passager avant – inspections et étalonnage :

Ces capteurs contrôlent le fonctionnement du coussin gonflable avant de passager et le témoin d'ANNULATION DU COUSSIN GONFLABLE DU PASSAGER selon le poids de l'occupant. Comme toute bascule, les capteurs de poids sont des dispositifs de précision.

- Le manuel d'entretien peut appeler ces capteurs le système de capteur de poids de siège (SWS) ou le système de détection de l'occupant (ODS) selon le modèle et l'année.
- Cette inspection nécessite un outil de diagnostic pour vérifier complètement le fonctionnement du capteur de poids de siège en utilisant les critères suivants :

- Poids à vide du siège passager avant pour confirmer que les capteurs peuvent détecter cette condition
- Poids du siège avec un poids d'étalonnage connu au besoin
- Cette vérification **doit** être faite après **toute** collision, quel que soit le dommage, même si aucun coussin gonflable n'a été déployé.
- La vérification confirme le fonctionnement des capteurs et l'absence de grippage ou de dommage dans les liens entre l'armature de siège, les capteurs de poids et la tôle de plancher.
- L'étalonnage des capteurs de poids est aussi requis quand les composants du siège passager avant ont été retirés ou remplacés. Consultez le manuel d'entretien électronique pour les procédures.

#### Orientation du système d'aide à la conduite :

Certains modèles utilisent un ou plusieurs des systèmes suivants d'aide à la conduite automobile basés sur caméra et/ou sur radar qui nécessitent une orientation et/ou un étalonnage basés sur logiciel pour assurer leur bon fonctionnement après le retrait et/ou le remplacement de certains composants :

- Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)
- Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System<sup>MC</sup> ou CMBS<sup>MC</sup>)
- Alerte de collision avant (FCW)
- Avertissement de sortie de voie (LDW)
- Système d'aide au respect des voies (LKAS)
- Atténuation de sortie de route (RDM)
- Système d'information d'angle mort (BSI)
- Système LaneWatch<sup>MC</sup> (Honda seulement)
- Système de caméra multi-angle (MVCS – Acura seulement)
- Assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

**REMARQUE :** Pour remplacer le pare-brise d'un véhicule équipé des systèmes mentionnés ci-dessus, Honda recommande fortement d'utiliser des pièces Honda d'origine afin d'éviter tout problème de fonctionnement de la caméra montée derrière le pare-brise. Après avoir remplacé le pare-brise, demandez à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. L'étalonnage adéquat de la caméra doit être fait pour que le système fonctionne correctement. Consultez la Lettre de service HSL-J-4-18 – Les systèmes de sécurité et d'aide à la conduite nécessitent des pièces d'origine ou les énoncés de position adressés à l'industrie des ateliers de réparation de carrosserie sur ServiceExpress.

De plus, il est fréquent que ces systèmes d'aide à la conduite n'affichent pas les DTC pendant le balayage d'un véhicule, à moins que le système applicable ne soit endommagé, de sorte qu'une orientation et/ou un étalonnage peuvent être requis. Consultez les procédures publiées sur l'orientation et l'étalonnage dans l'information de service appropriée disponible sur ServiceExpress en cherchant le mot clé « Aiming » (orientation) sous la section « Service Info » (info service).

**REMARQUE :** Les caméras de recul ne nécessitent aucune procédure d'orientation après leur retrait ou remplacement, sauf si le véhicule est aussi équipé du système de caméra multi-angle (MVCS).

Ces procédures peuvent nécessiter des outils spéciaux et/ou l'outil de diagnostic HDS pour être effectuées. Consultez le manuel d'entretien électronique pour des renseignements spécifiques.

Le tableau ci-dessous indique des zones de dommage à proximité desquelles des composants du système d'aide à la conduite peuvent être situés. Il faut porter une attention spéciale aux dommages de collision dans ces zones parce que certaines réparations et/ou remplacements de pièces peuvent nécessiter des procédures d'orientation.

Zone de dommage dû à une collision	Composants concernés du système d'aide à la conduite
Zone du pare-chocs avant et de la calandre	Unité de radar à ondes millimétriques Caméra avant (avec système de caméra multi-angle)
Zone du pare-brise	Unité de caméra à usages multiples
Zone de portière de passager avant/rétroviseur	Caméra LaneWatch <sup>MC</sup> (Honda seulement) Caméra de droite (avec système de caméra multi-angle)
Zone de portière avant de conducteur/rétroviseur	Caméra de gauche (avec système de caméra multi-angle)
Zone du pare-chocs arrière	Unités de radar du système d'information d'angle mort Caméra de recul (avec système de caméra multi-angle)

### **Comment obtenir les informations d'entretien, le matériel et le logiciel de l'outil de diagnostic HDS**

Le logiciel et l'outil de diagnostic HDS, ainsi que d'autres informations d'entretien, sont mis à la disposition des ateliers de réparation indépendants et autres pour être utilisés sur un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau. Ils peuvent être achetés en trois intervalles de temps : 1 jour, 30 jours et 365 jours.

**REMARQUE :** Le HDS nécessite l'utilisation d'une interface de communication avec le véhicule conforme à la norme J2534. Honda Canada recommande l'utilisation de l'interface DST-nano, laquelle doit être achetée séparément.

Pour acheter le système de diagnostic Honda (HDS) et/ou l'interface de communication avec le véhicule DST-nano :

1. Accédez au site Web Honda/ServiceExpress à l'intention des réparateurs indépendants : ([techinfo.honda.com](http://techinfo.honda.com)).
2. Cliquez sur l'onglet « Tools Info » (info outils).
3. Confirmez que votre ordinateur satisfait aux exigences du système et/ou achetez une interface de communication avec le véhicule sous la section « Hardware » (matériel).
4. Cliquez sur le lien « Click here to purchase » (cliquer ici pour acheter), sous la section « Software » (logiciel) pour acheter le logiciel HDS.
5. Vous pouvez téléphoner au 1 877 504-3571 pour toute demande de renseignements.